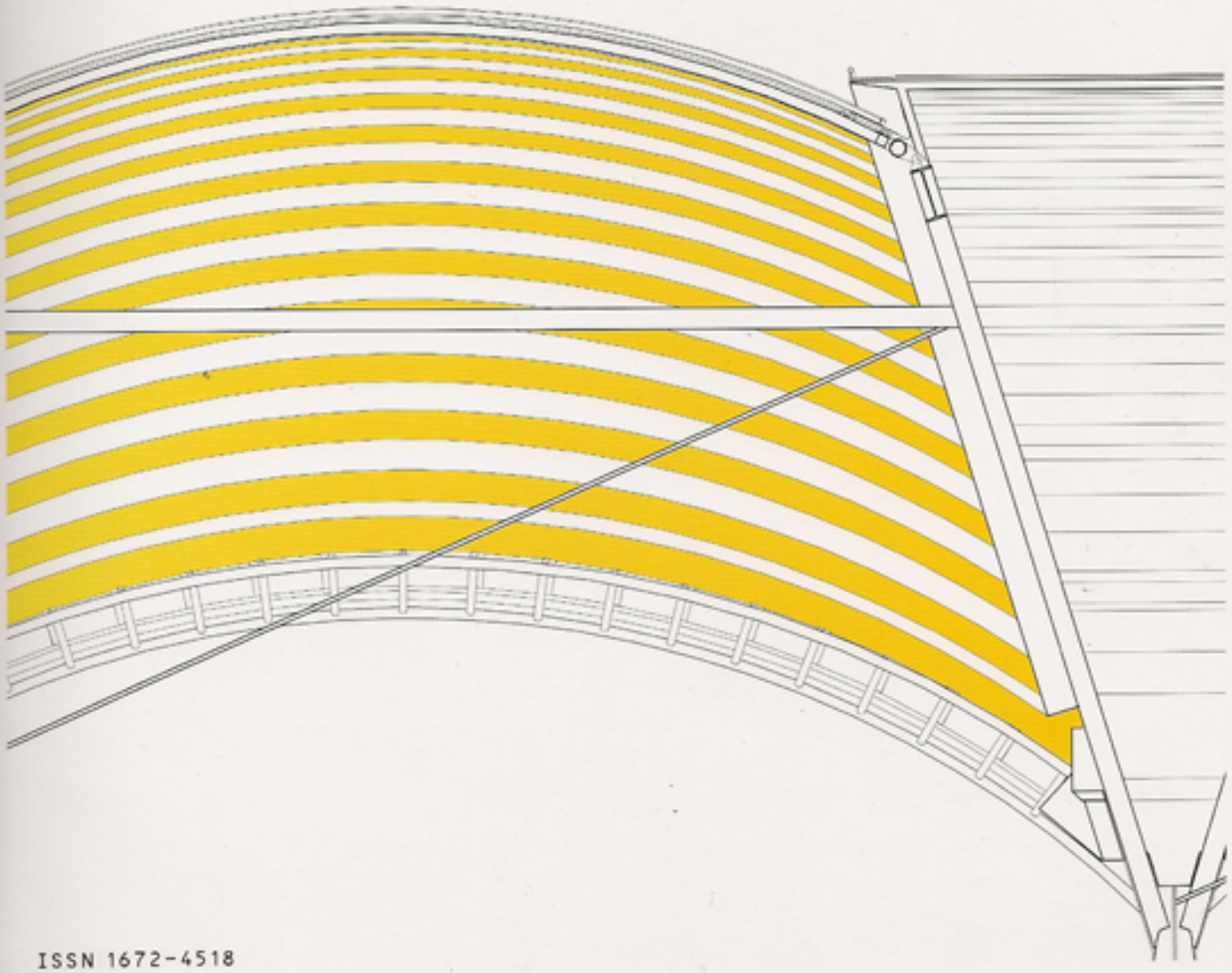
ISSN 1672-4518
CN 21-1488/TU

第6卷第4期 2008年08月 | 58.00元

建筑细部

ARCHITECTURE & DETAIL

金属建构 • METAL TECTONIC

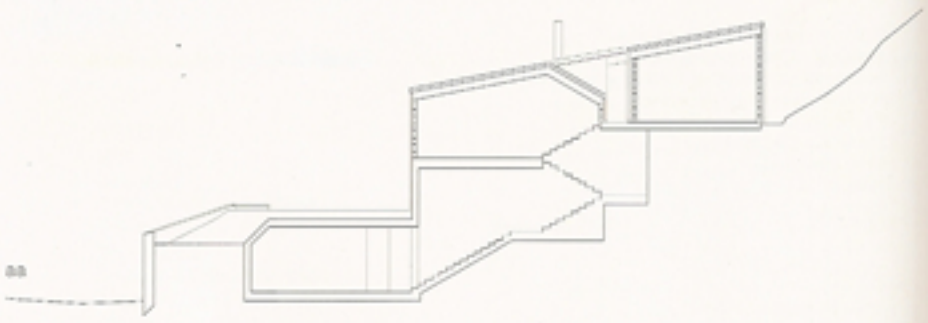


ISSN 1672-4518
08>
9 771672 451032

瑞士提契诺某住宅

House in Ticino, Switzerland

建筑师：Davide Macullo Architetto
竣工时间：2007



巧妙地选择与组合建筑材料是 Davide Macullo 建筑师事务所设计作品项目的持久策略，而从住宅建筑设计与建造的可持续性角度看，这种设计方法正变得越来越重要。Davide Macullo 建筑师事务所的设计理念在提契诺这一独栋住宅中得到了进一步的体现。

对于目前高标准的居住观念来说，木材与铜是两种非常特殊的材料。在该住宅项目中，材料的价值得以提升，并且它们的可持续性特征也得到了最大程度的发挥。

双层外围护结构包裹并保护了室内空间。内层围护结构是基于 Steko® 木砖体系建造的，这种技术为具备显著的可持续特征的木材——天然、可再生、健康的建筑材料——增添了新的价值。Steko® 体系甚至还可以用做室内隔墙，它是完全可回收的，可以大大减少现场施工时间。其优点还包括降低噪音、灰尘，减少施工场地的交通运输，避免其他一些环境问题。

该住宅建筑的外层是一层铜网，也是一种天然的、可完全回收的建筑材料，并被用来保护木质的内层，以避免其过度受热。标准的预制构件，如 Steko 砖、铜表皮，都非常适用于建造简单而又紧凑的并可减少能源消耗的建筑。瑞士提契诺住宅项目所体现出的全部特征，都与高品质的生活有效地结合起来，并重新定义了"舒适"的概念。

提契诺住宅项目因为在建筑中对铜材的创新性使用，获得了 2007 年度的国际 Tecu 奖。

管娴静 译 / 方桁 审

An intelligent selection and coupling of building materials is a recurrent strategy in Davide Macullo's works, a strategy that increases its significance in a perspective of a more sustainable way to design and build our habitat. The single-family house in Ticino is a further example of this approach.

Wood and copper are unusual materials if linked to the current idea of a high standard of living. In this work those materials are increased in value, utilizing them for their best sustainable features.

A double envelope contains and protects the interior spaces. The internal envelope is built with the wood-bricks Steko® system, a constructive technology which adds further "assets" to the renowned sustainable features of wood, a natural, renewable and healthy building material. The Steko® system, utilized even in the internal partitions, is fully recyclable and reduces the time spent on site, with a corresponding reduction in noise, dust, site traffic and other environmental nuisances.

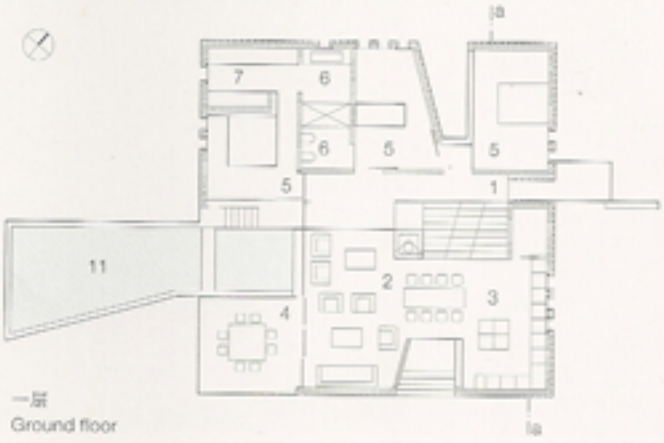
The external skin is made of a copper screen, another natural and fully recyclable building material that protects the wooden internal envelope from overheating.

Standard prefabricated elements, like the Steko bricks or the copper external skin, are well suited to the simple and compact forms of a project that would reduce energy consumption. In the House in Ticino, all those features appear effectively combined with a high standard of living, defining a new conception of comfort.

This project has been awarded with the 2007 International Tecu Award for the use of copper in architecture.

楼层平面图
剖面图
比例 1：300

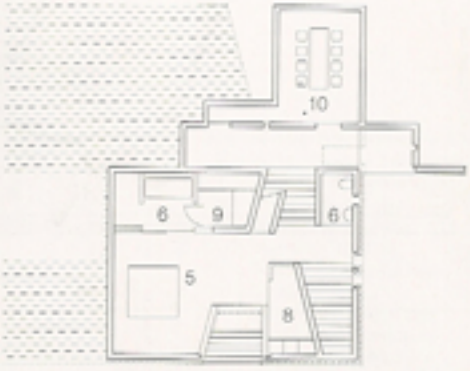
1 入口
2 起居室
3 厨房
4 庭院
5 卧室
6 浴室
7 衣橱
8 洗衣间
9 蒸汽浴室 / 桑拿间
10 地窖
11 泳池



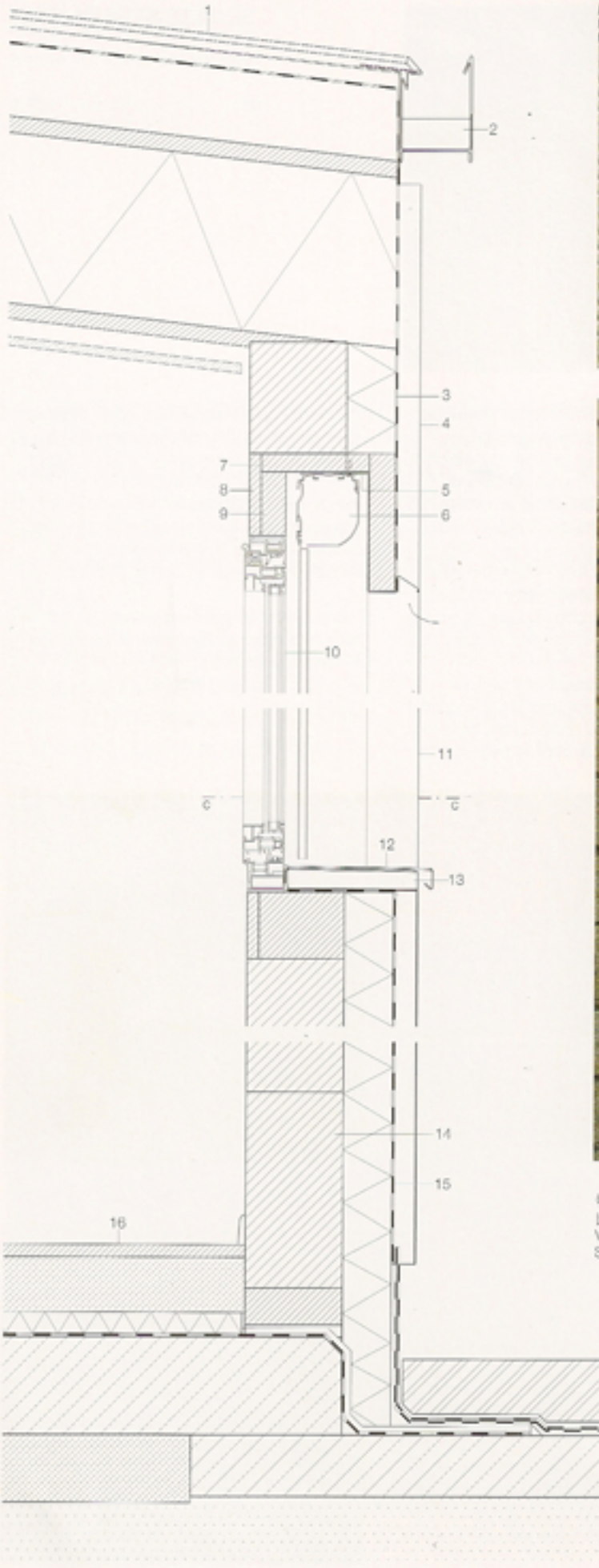
一层
Ground floor

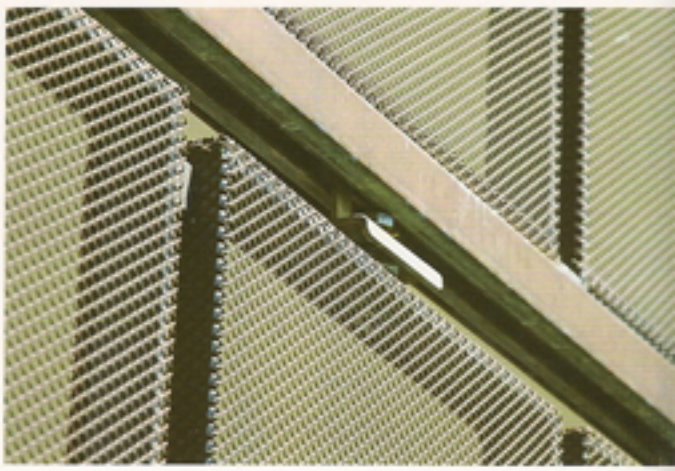
Floor plans
Section
Scale 1 : 300

1 entry
2 living
3 kitchen
4 patio
5 bedroom
6 bathroom
7 wardrobe
8 laundry
9 steam bath/ sauna
10 cave
11 swimming pool

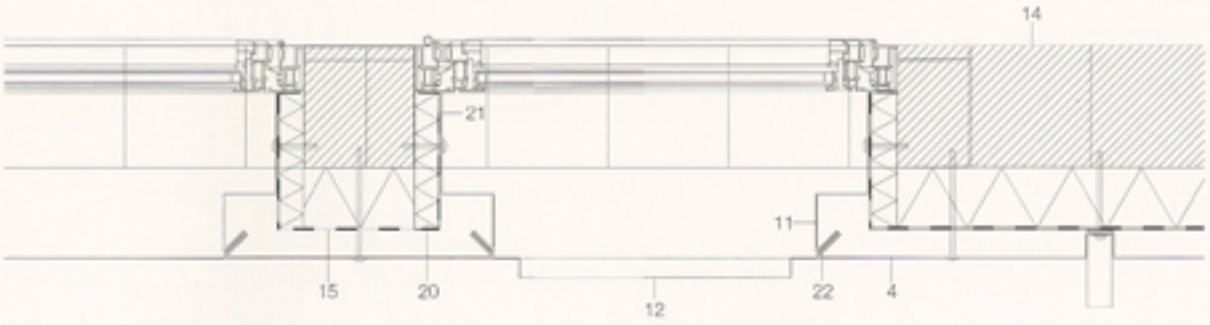


地下一层
B1





垂直剖面・水平剖面
比例 1 : 10
Vertical · Horizontal sections
Scale 1 : 10



CC

1 屋顶构造：
1mm太古牌丝典屋面铜板
1.5mm防水层；盖板层
120mm空腔；夹心木板
280mm屋顶保温隔热层
夹心木板
空腔；Gips石膏板
2 铜排水沟
3 80mm保温隔热层，
带1.5mm防水
160mm木块
4 0.7mm太古铜网覆层
5 1mm铜覆层
6 百叶窗盒
7 31mm木结构
8 20mm木结构
9 42mm木结构
10 68mm铝质框架
11 0.7mm太古牌纤典屋面铜板
12 1mm铜板
13 斜率为1.5%的窗台构件
14 160mm木砖
15 1.5mm防水层
16 楼板构造：
20mm木地板
90mm混凝土砂浆底层
35mm保温层
衬垫层
160mm混凝土板
17 石材铺面
衬垫层
钢筋混凝土底层
岩土层
18 不锈钢容器型材
19 排水沟
20 35mm/80mm保温层
21 0.5mm抗氧化层
22 彩硅固定剂

1 roof construction:
1mm "tecu-classic" roof cladding
1.5mm waterproofing
covering plate layer
120mm void
sandwich panels
280mm insulation
sandwich panels
void; Gips board
2 copper water drain
3 80mm thermal insulation, with
1.5mm waterproofing
160mm wood brick
4 0.7mm "tecu-not"
cladding(copper)
5 1mm copper calidding
6 blinds
7 31mm wood structure
8 20mm wood structure
9 42mm wood structure
10 68mm aluminium frame
11 0.7mm copper cladding type tecu-classic
12 1mm copper plate
13 1.5% slop element
14 160mm "steko" wood bricks
15 1.5mm waterproofing
16 floor construction:
20mm wood floor
90mm concrete screed
35mm insulation
sarking
160mm slab
17 stone paving
sarking
reinforced concrete screed
rock soil
18 stainless steel containing profile
19 waterdrain
20 35mm or 80mm insulation
21 0.5mm anti oxidation layer
22 fixation with pigmented silicon